

ideal lux®

IDEAL LUX s.r.l.

Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

IDEAL LUX Warehouse

Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

ideal lux®



REV 14/01/2019

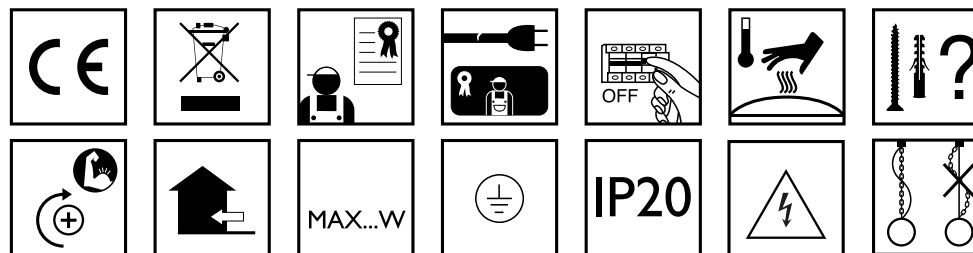
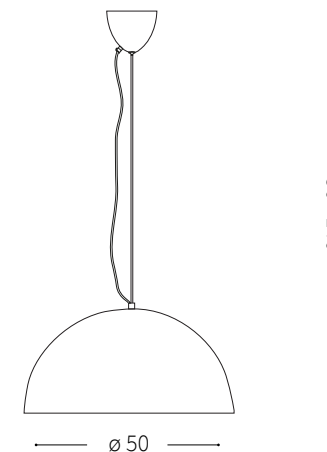
Don SP1 Big



Lampada a sospensione
Suspension lamp
Suspension
Pendelleuchte
Lámpara colgante
Люстры и подвесы



max 1 x 60W E27 / 220~240V
50/60Hz
- 8021696103136 BIANCO

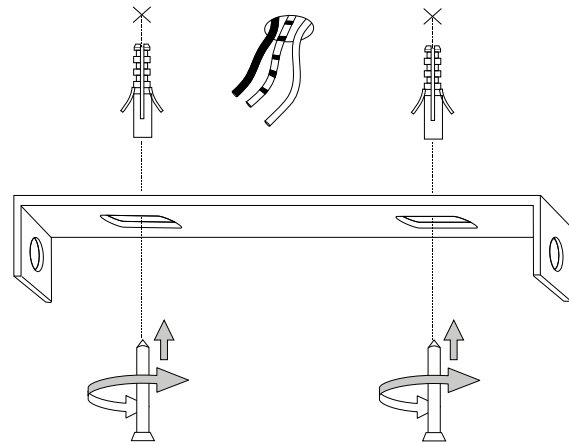
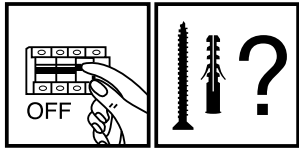


IDEAL LUX s.r.l.

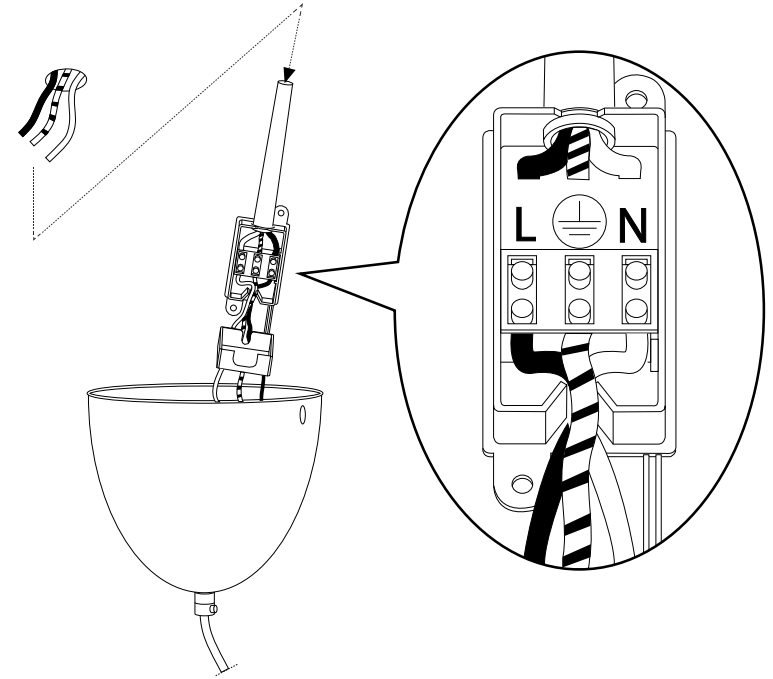
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

IDEAL LUX Warehouse

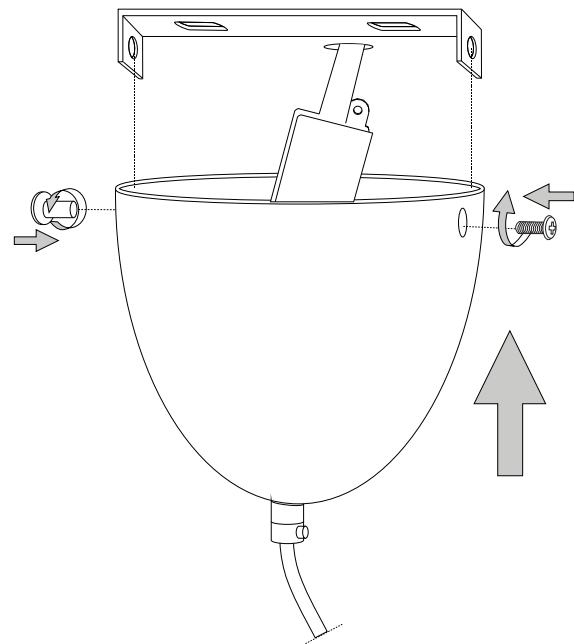
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00



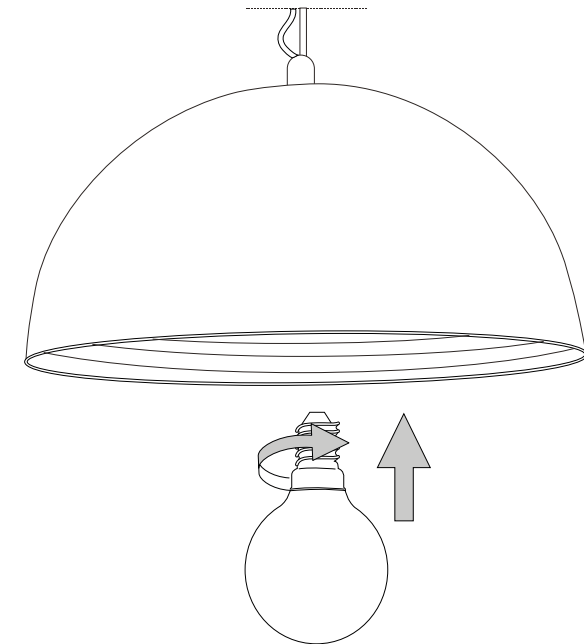
1



2



3



4

- 6.
- 7.
- för det material som de ska fästas på. De som följer med kan vara olämpliga.
8. Dra åt skruvarna ordentligt för att undvika kontaktproblemm.
9. Den här produkten får endast installeras inomhus.
10. LUPUL[SpTPNMEINNHUWVZTUUVHSPHUKMHSPNH
11. 7VKRLUPUL[SpTPNMEKPRUPUSSSHVVUMVZTUUVHSPHUKMHSPNH
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras på väggen.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den är längre än kedjan.
15. (UpUKIHNNSESHTVTOHXULMMLRZTPU[EPNLUUNPLURH
16. 4LSSHUNSESHTVUUVJOKL[LSMEMEISLRHSSPKKLPUPTPHUKMORLOLLORSSHZ som anges på ikonen. Lampan kan orsaka brand om minimiavståndet inte iakttas.
17. .SESHWT[KLNLURKK(UpUKIHNNSESHTVTPRHRHTLKKLUUHZIVS HVSNLUSHTWSPTJRL[HTHPUHSSSLZ[SHSUHUHUKL[
18. 6TLORLOL[SHZWRLL[SSLOKLTZKLNLUHIZJOLUKH[HLK reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
19. Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten för KPVKLORRHUBKH[HVULUUVKLUPLPH[LU9LUNELKMRPNKRJVJOUKPR SOSPUNZLKL[SVJOPHRHUN[UNZLKL
20. 7VKRLUP[MEKKT[KORPUN6TSHUWUP[UpUKHHRPUNLUIH[
21. 2SHO,SORLOL[NHMUL[KKHOKPZSLPUNLUVJOHLURKSKLKHUHUOPUN anslutning till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. 2SHO,SORLOL[NHMUL[KKHOKPZSLPUNLUVJOHLUKLSPZSLPUNLSSHLUME täckt isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. 2SHO,SORLOL[NHMUL[KKH[PSSMEZSLTKJRL[UrNUP[UPUNU[KLYS[Jordanslutning behövs inte.

24. .OKKHK
25. RKKKKTVPUIJUNHMH[RVWLKLKUKPHTL[ET
26. RKKKKTVPUIJUNHMH[RVWLKLKUKPHTL[ET
27. RKKKKTVPUIJUNHMH[RVWLKLKUKPHTL[ET
28. RKKKKTVPUIJUNHMH[RVWLKLKUKPHTL[ET
29. RKKKKTVPUIJUNH[HTT
30. VHSRKKKTVPUIJUNH[HTT
31. .OKKHK
32. RKKKKTVP[PRSHH[LUKVW
33. VRKKHK[PKTH[UPUN
34. RKKKKT[VNU
35. RKKKKT[VH[U]BUR
36. RKKKKT[VH[U]SHY
37. RKKKKTV[HRH[LU]SHY
38. RKKKKTV[SSM]pSSPNUL[K]URUPUNPH[LU
39. RKKKKTV[UrUNH]PNUL[K]URUPUNPH[LU
40. 7VKRL[Up]SpTPNME[EP]JRL[KL]YPRZSLMAUKLTH[PHS
41. Varning, risk för elektrisk stöt.
42. Tiitta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. (MMPaV[SUO]aHo[LL]V[RL]NH[V]V[LN]H[UK]KH[5
2. LN[H]M[WH]ZULZL[V]KSHNHPTL[KV]IP7HQLRVTM[HSU]LV[VK]KRLaLaPaVKSHNHUQTZ [V]ZOPORH[O]POV[WH]UPOV[Ha]UPTH[O]NSLKL[UH]7PUV[ai]PH[UB
3. AHRVUVKH[V]URV[Ka]HO[L]HUHTL[P[L]H[MM]F[UP]WZ[S]OQLNHLSLR[P7]H
4. 6LQaNVH[U]QLSLR[P7]UPRH[LS]RVK[V]V[H]UUHQ[Ha]HTL[UB]PaRS[V]VPa[HS]LJWISH[AL]P VKH[OS]L[HS]P[W]S[O]PLSLR[P7]HY
5. 7KKUHTL[ai]HUOT[HS]PRHR[Up]TPRVSP[ai]K[ML]HSUPTPKLSPZ[SL]BaRS[Op]LLSLR[P7]UVUHW[BU]D
6. 7V[BT]LaUPK[LS]PH[MM]H[SHOR]VKV[Zu]L[Op]ZRL[TL]W[K]
7. BRTH[LP]SaHO[LV]Z[LU]W[V]a[HW]K[P[V]MIP[L]aULP[OR]LPU[SVuR]NLSLKL[UH TH]LPHSUHRH[L]NNH[DO]V[Z]K]PSP7[PS]v[UL]UPW[V]VYI]PPUP[ai]LU
8. V[V]aH[UNU]P[L]P[OR]LKH[W]P[L]G[Hi]L[P]RVT
9. (MM]DUHTL[U]O]SLa[HUHTL[P[L]UV]H[U]O]VZ
10. (MM]P[WT]LUaH[N]H[KU]O]UVTHSUV[L]S[OL]V[PUL
11. (MM]P[WT]LUaH[UL]V[KU]VUHTL[P[L]U]HUVTHSUV[L]S[OL]V[PUL
12. (MM]DUHTL[U]O]SLaH[V]U]UHTL[P[L]
13. (MM]DUHTL[U]O]SLaH[V]U]R]UHTL[P[L]
14. LUVSXPTV[VK]P[LP]N[5]H[P]L[LU]H[MS]UPRH[LS]HRV[KH]O]KHS[OV]K[L]PNL
15. V[HS]B[OS]L[BS]RLR[PU]LVZ[NH]O]H[L]K[UL]H[UL]TV7P
16. 4LK[OB]SRVPUV[Z]S[OU]PTVK[TL]T[ai]K[V]U]H[O]U]O]H[V]V[ai]K[HSOR]O]UH[H]O PRVUH6LZUHLKLULH[V]O]L[Ma]K[HS]O]L[V]O]H[SHOR]V[SW]V7P[W]HY
17. P[BS]RHa[N]M[O]VaH[Op]V[HS]B[OS]L[BS]R[LP]Z[Va]UH7LULZT[P]VSVTH[SV]NLU[RL]B[SR]L[ET]V7UVZ[N]O]O]7KaHTL[U]B[V]W]HRH[K]H[V]OSHK[P]O
18. 6LQaH[AP]UV[RS]V[RV]UUVHSP[Ma]IP[N]H[RV]G[HTL]UB[OP[L]T[MM]MIP[LS]LUHKVTL [DL]KLSLRPPaV[SU]O]aHo[L]LaHRVUR[PO]V[K]WZ
19. L[SVIUP]P[ULa]HTLUS[Op]TPZ[SVI]UPT3,KPVKHTP5L[Ma]B[ES]O]PaKLSRH[Op]TKPVKL SHORV[RV]K[O]V7P5L[B]S[Op]K[V]P[La]SH[UU]V[RV]W[L]TWULV[HS]B[OS] V[PS]HSPHN[K]U]PO7P[PS
20. (MM]H[V]HSRV6LZ[SLU]V[UN]aHTLU[OB]CHV[SRV
21. 9HaYKOILSLR[P7]UHaH[AP]H[AN]V[V]S[OU]Ha[V]VUVPaVSHJP[Op]UaH[AP]UPTYKUPRVTVaLTS[OL] RPO[La]HUUHRVPU[RV]VPO[S]TP6[La]UHV[al]TS[OL]

22. 9HaYKOILSLR[P7]UHaH[AP]H[AN]V[V]S[OU]Ha[V]VUVPK[V]YOV[SH]JP[Op]UaV[SH]JP[Op]UaH[AP]UPTYKUPRVTVaLTS[OL]KHUH
23. 9HaYKOILSLR[P7]UHaH[AP]H[AN]V[V]S[OU]Ha[V]VUVP[Op]PTUHW[Op]TTHU[Op]V 6aLTS[OL]L[DWL]KHUH
24. (MM]UPaH[Op]LU
25. (MM]CaH[AP]LU[KV]K[V]VT[K]POKLSJLRH[LP]O[V]TLVZ[NH]TT
26. (MM]CaH[AP]LU[KV]K[V]VT[K]POKLSJLRH[LP]O[V]TLVZ[NH]TT
27. (MM]CaH[AP]LU[KV]K[V]VT[K]POKLSJLRH[LP]O[V]TLVZ[NH]TT
28. (MM]CaH[AP]LU[KV]K[V]VT[K]POKLSJLRH[LP]O[V]TLVZ[NH]TT
29. (MM]CaH[AP]LU[KV]K[V]V[TV]O\
30. (MM]O[V]SUV[TH]aH[AP]LU[KV]K[V]V[TV]O\
31. (MM]UPaH[Op]LU
32. (MM]CaH[AP]LU[KL]P[RH]SUPT[K]H[U]O]T[V]KUPORH[Op]
33. (MM]CaH[AP]LU[K]K[H]U[O]T[V]KUPORH[Op]JVKRVV[TV]U[HD]7C
34. (MM]CaH[AP]LU[K]KL[Op]T
35. (MM]CaH[AP]LU[K]V]K[U]PTJP[RP]
36. (MM]CaH[AP]LU[K]V]K[U]PTJP[RP]
37. (MM]CaH[AP]LU[K]TV7U]PT[P]YK[U]PTJP[RP]
38. (MM]CaH[AP]LU[K]R[HR]V[HO]V[OP]O]KV
39. (MM]CaH[AP]LU[K]K[V]S[NV]HO]V[OP]O]KV
40. (MM]P[WT]LUaH[VR]P[H]U[Op]SV[UV]P[V]SHJP[Op]PTTH[LP]HSV[TV]
41. 7VaV[L]H[V]O]LSLR[P7]ULNH[K]H[]
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laitte eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. p[ö]SHPL[HL]P[HO]P[ö]p[RV]PH[S]V[O]LLUTRHUH[ö]P[TP]B[OR]L[ö]P[VEH]LU[Op] tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. 1VPKLURPUH[EU]U[Op]p[ö]Z[UTR]HPZ[PH]ZU[UV]U[XT]L[HL]L[Op]OREPLOLU toimesta.
4. 1V[SR]VULU[ö]OR[O]V[UH]OPUNV[P]U[V]UHPOKL[H]R[PU]VTHH[UH]STP[HB]O[SS]LL UT[DU]H[P]L[Op]OREPLOLU[V]PT[LE]
5. 2RLP[HV]P[OS]PHUHL[UU]LU[HZU]U[EH]POV[S]VPTLU[L]P[ö]
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. 2RPUTH[LP]H[SH]P[H]P[L]P[ö]p[RP]PUUP[HX]PH2p[RP]PUUP[ZH]LPHH[S]PPU[Z]LSP[H]O[ö] tulppia. Toimitelet ruuvit ja pultit eivät välttämättä ole sopivia.
8. Kiristä kaikki ruuvit kunnolla välttäkseeni kosketusongelmia.
9. Laitte voidaan asentaa vain sisätilaan.
10. 3HP[L]P[Z]L[S]S[W]H[ZU]L[H]R[PU]VTH[HS]P[ö]P[SS]L[UV]V[P]SSL
11. 3HP[L]P[Z]L[S]S[N]ZU[L]H]R[PU]VTHU[UVTH]H[S]P[ö]P[SS]L[UV]V[P]SSL
12. Laitte, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laitte, joka voidaan asentaa vain seinään
14. Ketjun on kannatettava lampun painoa. Säädä sähköjohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
15. 2p[ö]HPUSHT[O]PKLU[OV]LPS[P]V[P]L[H]MPTp[ö]p
16. 7Kp[HP]HUSHT[WA]HSH[P]L[ULL]U[ö]PSSPS[R]H[R]LL[V]Z[P]L[PU]PTPL[ö]ZHTV[P] HPOL[H]HS[WSV]U[Op]PUPTPL[ö]P[L]UUVK[H]H
17. V[ö]SHTV[ö]p[HP]U[ö]S[Sp]ZIV[PS]SHTL[R]P[ö]SHTV[MS]VSNLUPSHT[TV]L LPP[EUR]TPR[ö]K[V]H[L]UL[Op]O]P[LU]ULRUULH[P]OKL[H]HU[L]LU
18. 1V[SH]EVUT[V]H[PR]R[P]ZVU[H]POKL[H]p[S]P[ö]P[RP]ö]P[Sp]R[PU]SPr[PU]VTHU Tpp[ö]Z[UTR]HP[PH]H[V]Z[H
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Älä pura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmää. Älä upota veteen. Puhdista kostealla liinalla välttämällä liuottimia ja voimakkaita pesuain- neita.
20. SHRRLLSSHH[LS]HPL[1V]ZHTV[ö]P[OK]H[SH]RL
21. 3VRRH[Op]OR[ö]SSPKLU[HR]H[Op]L[P]Z[ö]W[Op]KPUTHHKV[PR]HVUSP[PL]SHTW metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. 3VRRH[Op]OR[ö]SSPKLU[HR]H[Op]L[P]Z[ö]W[Op]KPURL[H]PULU[V]O]W[Op]PU[H]PHOP[LE] L[P]Z[L]PHHKPTHHKV[ö]
23. Luokka III Sähköturvalliisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. V[R]P[PU]LPKLUL[P]LKLUL[P]ö]p[UTL]UVSH[Op]KLU[OH]SRHP[ö]B[SP]ö]pTT
26. V[R]P[PU]LPKLUL[P]LKLUL[P]ö]p[UTL]UVSH[Op]KLU[OH]SRHP[ö]B[SP]ö]pTT
27. V[R]P[PU]LPKLUL[P]LKLUL[P]ö]p[UTL]UVSH[Op]KLU[OH]SRHP[ö]B[SP]ö]pTT
28. V[R]P[PU]LPKLUL[P]LKLUL[P]ö]p[UTL]UVSH[Op]KLU[OH]SRHP[ö]B[SP]ö]pTT
29. V[ö]ULJRLXPZSH
30. V[ö]R[VR]VUH[U]O]JLR[XP]ZSH
31. Suojaamaton.
32. V[ö]R[PSH]L[P]Z[V]P[SH]
33. Suojattu vedeltä korkeintaan 15° kallistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuikeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuikeilta.
38. Suojattu väliaikaiselta upotukselta veteen.
39. V[ö]RKL[UU]S[ö]P[V]R[SH]LLLU
40. Laitte ei sovellu suojattavaksi termisesti eristävällä materiaallilla.
41. Varoitus, sähköiskun vaara.

42. Älä katso suoraan valonlähteeseen.